広報
としま
2018年 9月号 No.1798
特集版

脱ぎすて跨ぎ越せ、
新しい人へ

FT Festival/Tokyo

確かなことは、何かが変わろうとしている、ということ。
でも、何かを変えようとしている、の方が
ひょっとしたら正しいのかもしれません。

F/Tまちなか
パフォーマンスシリーズ
『テラ』
出演…稲継美保

撮影協力／シアターグリーン
「BASE THEATER」

主な内容

2・3面 特集 人と都市から始まる舞台芸術祭
フェスティバル/トーキョー18
- 東京芸術祭2018
- としま国際アート・カルチャー都市発信プログラム など
- シリーズ東アジア文化都市2019豊島

4・5面 日々の備えで日常を守る

国際アート・カルチャー都市としま

2019年「東アジア文化都市」
国内都市に決定

平成30年（2018年）9月1日発行
発行：豊島区
編集：政策経営部広報課
〒171−8422
豊島区南池袋2−45−1
☎3981−1111
ホームページ http://www.city.toshima.lg.jp/

TOSHIMA
International City of Arts & Culture

フェスティバル/トーキョー18

脱ぎすて跨ぎ越せ、新しい人へ

10月13日㈯～11月18日㈰ 東京芸術劇場、あうるすぽっと、南池袋公園ほか

問 公演の内容やチケットの購入方法など詳細は当イベントホームページHP http://www.festival-tokyo.jpをご覧ください。
問 フェスティバル/トーキョー実行委員会事務局☎5961−5202

※フェスティバル/トーキョー18は東京芸術祭2018の一環として開催されます。

舞台芸術とは、作り手と観客が出会い、同じ時間と場所を共有することで初めて成立する。それはちょっと「面倒な」ことだけど、集団で作りあげるという点が舞台芸術の魅力でもあります。「脱ぎすて跨ぎ越せ、新しい人へ」をテーマに、11回目を迎える舞台芸術の祭典「フェスティバル/トーキョー 18(以下、F/T)」、いよいよ開幕！

PICK UP

カラフルな「アジア」のグループに出会い、巻き込まれる！

『MI(X)G』（ミックス）

コンセプト・演出 ピチェ・クランチェン

10月13日㈯、14日㈰　午後3時から　南池袋公園

◇昨年に続き、今年もF/Tのオープニングを飾ります。ダンサーや振付家など国際色豊かなキャスト・スタッフとともに、「変化し続けるアジア」を描きます。

既存の演劇の枠組みを超えるため、舞台をまちの中に溶け込ませる演目で構成する「まちなかパフォーマンスシリーズ」。このシリーズの1つ『テラ』は、表紙を飾った稲継さんと同じ大学の出身者である坂田さん、田中さんの3人によるコラボレーション企画です。

『テラ』 原案：三好十郎「詩劇『水仙と木魚』ー少女の歌える」ほか

坂田ゆかり（演出）× 稲継美保（出演）× 田中教順（音楽）

▲左から田中さん、坂田さん、稲継さん

西方寺(西巣鴨)を舞台に、1980年代生まれの3人が言葉と音楽の空間をつくりあげます

坂田さん●稲継さんが、俳優として「舞台上で完結した演技」ではない、新しいことに挑戦したいという葛藤と野望を持っているのを知っていたので、彼女の持ち味を最大限に引き出すためにはどんな作品が良いのか、色々と考えました。そのなかでたどり着いたのが三好十郎の詩劇「水仙と木魚」です。

稲継さん●演技に携わって10年以上になりますが、やはり印象深いのは初めて演技したときのことです。坂田さんと一緒に作ったモノローグの作品で、全編を通して一人で舞台に立ちました。自分のなかで演劇とは何なのかを考えるスタートであり、原点でもあります。

坂田さん●この作品に欠かせないもう一人の主役は、「水仙と木魚」の「木魚」にあたるパーカッションの田中くんです。

田中さん●今回、初めて演劇作品の音楽を担当させていただきます。自分にとって新しいチャレンジではありますが、これまでも即興性の強い音楽をやってきましたし、声や台詞（ろうし）に対して即興演奏を行なうといったこともあったのでそういった部分で受け入れる素地はあると考えています。

公演スケジュール

11月	14日㈬	15日㈭	16日㈮	17日㈯
12：00			●	●
18：00			●	●
19：00	●	●	●	●

会場・特別協力…西方寺(西巣鴨4−8−43)

7月11日、としまセンタースクエア(区役所本庁舎1階)でF/Tの記者会見が行なわれました。取材をした2人のアーティストが今回のプログラムで扱っているのは、実験的な表現手法であったり、現代的な社会問題であったりと様々です。

『ラジオ太平洋』by 福田 毅

イメージを伝える最適解

――過去、福田さんがF/Tのなかで携わったプログラムは全て劇場ではない場所で行なわれている。舞台芸術の祭典のなかで、福田さんが行なう活動は特異なものとして見えることを率直にぶつけてみた。

福田さん●劇場は、作品のイメージを具現化するために意図的にノイズを抑えた場所ですが、まちなかは、劇場が抑えてくれていたノイズが容赦なく降りかかってくる。でもノイズに極力逆らわず臨機応変に乗りこなしていると、作品のイメージを遥かに超える特別な時間が生まれる場合があるんです。その瞬間をお客さんと捕まえることがまちなかでの上演の醍醐味（だいごみ）。F/Tでの上演も、そのことを追求してきました。

――今回は実際に走行する都電荒川線の電車を貸し切りにして演劇公演を行う、大々的なものとなっている。

福田さん●走行中の電車自体の音や車内に流れてくるまちの音が素敵だな、と感じたことが始まりです。音を聴くことを強制せず、自然に耳に入ってくるような仕掛けが必要でした。

――そこで考えたのがラジオの公開生放送を行なうというもの。当日の様子はインターネットを通してライブ配信も行なわれる。

10月27日㈯、28日㈰、11月10日㈯、11日㈰
いずれも午後2時　東京さくらトラム(都電荒川線)車内
◇移りゆく車窓の眺めとまちの音、福田 毅のナビゲートが、他にはないスペシャルな時間を提供します。

『A Poet：We See a Rainbow』by 森 栄喜

「共に生きる」ためにできることを

――多様性としてマイノリティーを受け入れられるかどうかの分岐点はどこにあるのかを森さんに聞いてみた。

森さん●最初は違和感があったとしても、1つ2つと身の回りで経験を重ねることでしょうか。だんだんと当たり前のことだと認められるようになるのではないかと思います。

――LGBTの当事者でもある森さんが描く『家族』とは？

森さん●異性のカップルがいて、子どもがいて…という典型的なイメージとは別に、もっと自由な関係を築ければ良いなと思います。共に生きる、というところから始まるような。

――例え話として出てきたのが、同性のカップルが幼稚園に子供を迎えにいくという日常の1シーン。現行の制度や法体系ではできないことでも実現できる未来になってほしいという願いが、森さんを表現するという行為に駆り立てている。LGBTのことがオープンな環境で語られることが増えてきている。表層的には違いがあったとしても、その根底にある願いや気持ちは誰もが当たり前のように持つものに違いない。

©Eiki Mori Courtesy of KEN NAKAHASHI

▲2度目のF/T参加となる今回は「詩」の朗読を通じて多様性のあり方を探ります。

※会場、スケジュールなど詳細は決まり次第、F/T公式ホームページで発表します。

『定吉と金兵衛』 原案：落語『茶の湯』より

10月31日㈬、11月2日㈮、3日㈯　午後3時から、7時から(3日のみ午前11時からの公演もあり)　目白庭園 赤鳥庵
作・演出・出演…L PACK.(小田桐奨と中嶋哲矢)◇F/T初登場となるL PACK.が、初めての「茶会」を開きます。

東京芸術祭2018

総合ディレクター…宮城　聰

今年で3回目を迎える、東京の多彩で奥深い芸術文化をとおして世界とつながることを目指した都市型総合芸術祭です。『**ひらく**』…劇場以外の場所でもハイクオリティな作品に触れられるようにする、『**きわめる**』…世界の最高峰・最先端を集める、『**つながる**』…東京だけでなく日本全体を活性化する、3つの柱で展開します。

『野外劇　三文オペラ』

10月18日㈭～ 28日㈰　池袋西口公園
演出/ジョルジオ・バルベリオ・コルセッティ◇今年の東京芸術祭のフラッグシップとなる作品。会場には囲いが無いので遠くから鑑賞したり音楽を楽しんだりすることも可能。まさに「**ひらく**」を表した作品です。

Photo: Kazuomi Furuya

としま国際 アート・カルチャー都市発信プログラム

まち全体が舞台の、誰もが主役になれる劇場都市「国際アート・カルチャー都市」を目指すプログラム。

池袋演劇祭

9月30日㈰まで　区内および近隣の劇場など
100名の公募審査員が公演を採点。大賞ほか各賞を選出・表彰する地域密着型の演劇祭です！

▲第29回池袋演劇祭　大賞・ラビット番長

芸劇オータムセレクション

東京芸術劇場からは、国際色豊かで、新たな表現の扉を開く4演目が東京芸術祭に参加します。

▲前川知大作『ゲゲゲの先生へ』より

APAF ーアジア舞台芸術人材育成部門

若手アーティストの可能性を開拓する人材育成プログラムを通じ、アジアの舞台芸術のネットワークをはぐくむプラットフォームを目指します。

▲APAF2017

問 申込み方法やプログラムなどの詳細は、東京芸術祭公式ホームページをご覧ください。

シリーズ 東アジア文化都市2019豊島

東アジア文化都市2019豊島のロゴが決定しました

決定したロゴは、アンケートで総数23,063票のうち11,073票を獲得したものです。デザインのコンセプトはTOSHIMAの「T」をモチーフに日本・中国・韓国の3つの国の結束と躍動を表現しています。たくさんの方のご協力、ありがとうございました！

東アジア文化都市 Culture City of East Asia 2019 Toshima 2019豊島

池袋に根付く「舞台芸術」のDNA

（提供…舞台芸術学院）

▲演劇活動の拠点として野尻徹が開設

池袋エリアは、いまや東京における舞台芸術の拠点として位置づけられています。

●地域の活動で育まれた舞台芸術

池袋と舞台芸術の歩みは終戦直後の昭和21年に本格的な劇場として「スタジオ・デ・ザール」(写真)が建てられたことから始まります。その後、「池袋アートシアター(後のシアターグリーン)」、「池袋小劇場」、「文芸坐ル・ピリエ」といった劇場が誕生するなかで、舞台芸術は池袋エリアに着実に根付き始めました。転機となったのは、昭和63年に開催した「東京国際演劇祭'88池袋」です。これは、演劇でまちを活性化させようと劇場や地元企業・商店街などと区が協働で開催したもので、いまや「フェスティバル/トーキョー」として日本最大級の舞台芸術祭と言われるまでに成長を遂げました。

また、この国際演劇祭をきっかけに、演劇関係者らの発案を企業や区がバックアップするかたちで始められたのが「池袋演劇祭」です。池袋と演劇のイメージの結びつきを強固にし、「池袋の街の賑（にぎ）わいが文化活動によっていよいよ一層活性化すること(『池袋演劇祭』開催趣意書)」を期待して実施されました。

豊島区役所 〒171−8422 豊島区南池袋2−45−1　ホームページ http://www.city.toshima.lg.jp/

問 問い合わせ先　申 申込み先　HP ホームページ　✉ Eメール　FAX ファクス　フリーダイヤル　保 保育あり　※費用の記載がない事業は無料です

日々の備えで日常を守る

区には、様々な目的で多くの人々が集まります。
「そんな中で、突然災害が起こったら？」
想像し、考えるからこそ備えることができる。
その意識が防災の第一歩です。
問防災危機管理課管理グループ☎3981－2100

「もしも」のときに、「いのち」のために
防災訓練参加者募集！

災害は、いつ、どれくらいの規模で発生するか分かりません。日常生活で「防災への緊張感を保ち続けることは難しい」と感じる方も少なくないでしょう。そんな方にこそ、日ごろの訓練への参加は効果的です。また、個人の小さな対策が自分や家族を救うかもしれません。

総合防災訓練（実動訓練）

10月21日㈰ 午前9時～正午
朋有小学校
池袋本町小学校・池袋中学校
申当日直接会場へ。

＼ポイント／

首都直下地震を想定

30年以内にM7クラスの地震が70％の確率で起こると予想されており、対策や心構えが必要です。

最新技術を駆使した“新しい防災訓練”

ＶＲ防災体験車※や給水車、給食車を用いた、子どもも関心を持ちやすいイベント型の訓練です。
※ＶＲ防災体験は朋有小学校のみで実施します

帰宅困難者対策訓練

11月15日㈭ 午前9時～正午
池袋駅および周辺、区役所本庁舎

※申込み方法など詳細は、後日区ホームページや「広報としま」でお知らせします。

＼ポイント／

帰宅困難者数53,000名を想定

乗降客数が全国第2位である池袋駅。発災に伴い交通網が停止した場合、迅速な対応が求められます。

まち全体が連携

区と協定を締結しているホテル、大学、金融機関、商業施設などと連携し、一時滞在施設を訓練中に開設。応急救護訓練や仮宿泊訓練なども実施予定です。

ＶＲ防災体験車レポート

東京消防庁のＶＲ防災体験車のイベントに参加してきました！

リアルな映像とモーションシートによる振動や水しぶきなどの演出で、災害を擬似体験できます。

提供：東京消防庁

予想以上の臨場感！災害時は「なんとかなるだろう」が通じないことが、このＶＲ防災体験でよく分かります。日ごろの備えが大切だと痛感しました。

VR防災体験はこちら

自宅で安全！防災グッズ

• トイレ袋を備蓄しましょう

発災後、排水が整うまではトイレが使えません。トイレ袋があれば、ビニール袋と吸水シート、消臭パウダーで固形化させ、保管や焼却処分が可能です。

• 感震ブレーカーを設置しましょう

地震の際に自動でブレーカーを遮断するので、通電火災（停電後、電気の復旧時に使用中だった電気機器から発生する火災）を防ぎます。火災危険度の高い一部の地域には、区から設置に対する助成を行なっています。

• 家具を固定しましょう

地震により倒れた家具の下敷きになることを防ぎます。

活用しよう！防災情報

安全確保のためには、正確な情報を得ることが大切です。

安全・安心メール　Twitter　Facebook

安心して訪問できるまちを目指して

区は、日本国内にとどまらず世界各国から多くの来街者を迎えています。「東アジア文化都市2019豊島」「東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会」を控え、今後さらなる来街者の増加が見込まれます。区は、文化とともに安全・安心も誇れるまちを目指し、様々な取組みを行なっています。

総合防災訓練（図上訓練）

＼ポイント／

様々な状況に対応する

東京湾北部地震を想定した本番さながらの課題に沿って、災害対策本部の運営や地域防災計画に基づき対策を検証します。

災害と医療、２つの対策本部

鉄道事故に伴う広域搬送や緊急医療救護所の運営など、災害対策本部と医療対策本部の連携を検証します。

▲進行管理者（コントローラー）から訓練参加者（プレイヤー）に課題が与えられます

テロ対策合同訓練

＼ポイント／

3機関合同の大規模訓練

区、警察、消防の合同訓練です。今年度は東京芸術劇場とも連携し、テロの発生を想定した避難誘導訓練を実施します。

緊張感あふれるテロ容疑者検挙

銃器を使用したテロ容疑者の検挙までの一部始終を、訓練として実施します。

▲テロや犯罪の抑止力を高めます

上池袋備蓄倉庫の整備を開始

平成28年4月に発生した熊本地震では、物流体制が混乱し、支援物資が被災者に届かない状況が続きました。また、避難生活者数も想定を上回り、備蓄量の見直しが求められています。区全体の備蓄物資を１日分から3日分に積み増すとともに、必要なスペースを確保するため、新たな備蓄倉庫の整備を進めています。
◇日程…平成31年6月備蓄開始予定
◇場所…上池袋1−33−20

完成イメージ図

防災行政無線のデジタル化

平成33年までに、すべての同報系防災行政無線をデジタル化するため工事を行ないます。これにより音声がより明瞭になり、災害時の迅速な対応を可能にします。

interview

思考を止めず、備え続ける

豊島区危機管理監　今浦勇紀

▲陸上自衛隊で培ったノウハウを区の防災に活かします

「積み重ね」の防災

区の防災力のベースとなるのは「地域の防災力」です。区では様々な防災訓練を行なっていますが、それは地域防災訓練の積み重ねがあってのものと言って良いでしょう。全129町会を消防のＯＢ8名で分担して、年間を通じて計画的に訓練を実施しています。このような基盤があって初めて、区が行なっている総合防災訓練や帰宅困難者訓練などの成果が活きてきます。災害対策本部開設・運営訓練などの機能別訓練によって職員個々の能力の向上を図り、さらに総合防災訓練（図上訓練）などによって区の総合的な防災力の強化に努めています。訓練を積み重ねることにより「災害時に行なうべき事項を分析し、問題点や教訓の洗い出しを行ない、共有して、次に活かす」というサイクルができるようになるのです。

災害時には、だれしも平常心を失います。大切なのは平常心を失わないことではなく、いち早く平常心を取り戻すことです。そして、全知全能をもって今すべきことを成し遂げること。それを可能にするのは、日々の訓練の積み重ねのほかありません。

常に「当事者」として

大災害は、毎年各地で起きています。私たち一人一人が常に当事者意識を持ち「自分だったならどうするだろう」と考えることが重要です。そうした意識があれば、発生した災害を追体験し、必要な施策を取ることができます。例として、6月に発生した大阪北部地震でブロック塀の倒壊により2名が亡くなりましたが、区では即座に区立小・中学校、幼稚園、区有施設などのブロック塀の点検をし、必要な措置を行ないました。別の場所で起こった災害に関して、常に感性を働かせ、思考を止めないこと。個人としても、組織としても、それがもっとも必要なことではないでしょうか。

＼ご参加ください！／

豊島区危機管理フォーラム2018

12月18日㈫　午後1～5時　としまセンタースクエア（区役所本庁舎1階）

▲講演やパネルディスカッションで理解を深めます

テロを未然に防止するとともに、万が一発災した場合でも、被害を最小限にとどめるためにはどうすれば良いか、CBRNE（化学・生物・放射性物質・核・爆発物）について考えます。
今年度は民泊に起因する犯罪の抑止や、放射性物質を用いたテロにおける医療対策などをテーマに必要な知識を共有します。
※申込み方法など詳細は、後日区ホームページや「広報としま」でお知らせします。

問問い合わせ先　申申込み先　HPホームページ　EMEメール　FAXファクス　フリーダイヤル　保保育あり　※費用の記載がない事業は無料です

すくすくふくろうナビ

TOBU de あそびシリーズ「水と音とあそびの世界」

9月17日㈷　午前11時30分～午後4時
東武百貨店池袋店8階屋上スカイデッキ広場※雨天・荒天時は中止

●**水と音の演奏会**…水に音はあるかな？水をつかった演奏会に挑戦
◇①正午から、②午後1時30分から、③午後3時30分から
●**海賊になろう**…海賊船をつくって海賊になってみない？
◇①午後0時30分から、②午後2時から◇各回10名※先着順◇5歳以上
●**ふねをつくろう**…自分の船をつくってみよう◇1つ500円※持ち帰り可。
申当日直接会場へ。　問地域支援グループ☎3981－2187

産休・育休明けの保育所入所予約(第2回)受付

●**対象**…労働基準法で定める産後休業や、育児休業法で定める育児休業の対象となった1歳未満の子どもがいて、12月～平成31年3月に職場復帰を予定している区内在住の世帯。
●**申込期間**…10月1日㈪～10日㈬
●**募集園**…巣鴨第一、西巣鴨第三、東池袋第二、西池袋第二、池袋第一、池袋第五、目白第二、南長崎第二、要町
●**募集人数**…各園1名
※詳細は問い合わせてください。
問保育課入園グループ☎3981－2140

認可保育施設入園申込説明会

10月6日㈯　午前の部…10時30分から、午後の部…2時30分から
(各回2時間程度)　としまセンタースクエア(区役所本庁舎1階)
◇入園の申込み方法がわからない方向けの説明会。
説明動画は9月中旬に区ホームページでも配信予定です。
申当日直接会場へ。
問保育課入園グループ☎3981－2140

女性のための専門相談　予約制
～妊娠・出産・子育てが安心してできるよう応援します～

毎月1回実施　午後1時～1時15分受付
※全プログラム利用時90分　池袋保健所
産婦人科医師、助産師、保健師、栄養士、歯科衛生士による個別相談とメンテナンス体操(骨盤底筋体操)に参加できます。女性の健康に関する情報を準備してお待ちしております。
◇区内在住、在勤、在学の50歳未満の女性
◇5名(産婦人科医のみの相談は別途予約2名)
保要予約。定員あり。4か月～3歳未満児。
申事前に電話で健康推進課☎3987−4174へ※先着順。

動物と正しい距離でお付き合い

動物由来感染症に感染しないために

問生活衛生グループ☎3987－4175

体に不調を感じたら、早めに受診を!
動物の病気には人に感染して発症するもの(動物由来感染症)もあります。症状は風邪やインフルエンザ、ありふれた皮膚病などに似ていて、病気の発見が遅れがちです。特に小さな子どもや高齢者は重症化しやすいので注意が必要です。医療機関を受診する際は、ペットの飼育状況やペットの健康状態、また動物との接触状況についても医師に伝えましょう。

ペットも定期健診で病気の早期発見を!
ペットに寄生するノミやマダニが病原体を媒介することがあるので、定期的な駆除とペットに定期健診を受診させるなど、日常の健康管理に努め、病気を早めに見つけましょう。

こんなことに注意しましょう

①動物との過剰な触れ合いは控える
細菌やウイルスなどが動物の口の中や爪にいる場合があります。口移しでエサを与えたり、スプーンや箸の共用はやめましょう。動物を布団に入れて寝ることも要注意です。

②動物に接触したり、砂場や公園で遊んだら、必ず手洗いをする
動物は、自身には病気を起こさなくても、人に病気を起こす病原体を持っていることもあるので注意が必要です。また、動物が排せつを行ないがちな砂場や公園は注意が必要です。

③動物の身の回りは清潔に
●飼育する動物にはブラッシング、爪切りなど、こまめに手入れをする。
●小屋や鳥かごなどの掃除はもちろん、タオルや敷物、水槽なども細菌が繁殖しやすいので、こまめに洗浄する。
●室内で鳥などを飼育するときは換気を心がける。

④フン尿は速やかに処理する
フン尿が乾燥すると、その中の病原体が空気中を漂い、吸い込みやすくなります。

⑤野生動物の家庭での飼育や野外での接触は控える
野生動物はどのような病原体を保有しているか分かりません。野生動物には触らないようにしましょう。

⑥飼い犬の登録と狂犬病予防注射をする
飼い主は、犬の登録(一生涯に1回)と、狂犬病予防注射(毎年)の接種をして、鑑札と注射済票の交付を受け、犬に装着してください。

第46回豊島区消費生活展
考えよう!つくる責任・つかう責任

9月21日㈮　午前10時～午後5時
としまセンタースクエア(区役所本庁舎1階)
●出前寄席(落語)…午前11時から、午後1時30分から
●としまる体操…午前11時30分から(梅)、午後2時から(竹)、午後3時から(松)※レベルが徐々に上がります!

普段、買い物をするとき、どんな基準で商品を選びますか。値段？品質？産地？様々な観点から消費生活を考えます。また、震災に備えた対策やフードドライブ、エネルギー問題、暮らしに役立つ情報が満載！宮城県と山形県遊佐町の新鮮野菜、区障害者福祉施設のパン屋さんの焼き立てパンやクッキーの販売もあり！ぜひ、お気軽にお立ち寄りください。
申当日直接会場へ。
問消費生活グループ☎4566−2416

生涯学習施設で見つける ヒト・コト・バショ

探している人には見つかるように、求めている人にはちゃんと届くようにと、サークル活動の成果を披露します。誰かの学びがあなたの学びにつながるかもしれない体験を用意してお待ちしています。地域の皆さんと交流を深める年に一度の場です。お気軽にお立ち寄りください。時間は開会式・閉会式を含みます。
詳細は各地域文化創造館HPhttps://www.toshima-mirai.or.jp/、みらい館大明HPhttp://www.toshima.ne.jp/~taimei/参照。
申いずれも当日直接会場へ。

第31回 ちとせ橋文化祭　雑司が谷地域文化創造館

10月6日㈯　午前10時～午後5時、7日㈰　午前9時30分～午後4時30分

見どころ!　クラフトアートや音楽、健康に関することなど、いろいろな体験教室が楽しめます！地域の見どころを巡るスタンプラリーもあり。フィナーレは吹奏楽の演奏と一緒にみんなで歌いましょう！
問当館☎3590−1253

第35回 駒込文化まつり　駒込地域文化創造館

10月20日㈯　午前10時～午後5時、21日㈰　午前10時～午後4時50分

見どころ!　さまざまなジャンルの作品展示やコーラス・器楽演奏などの発表、フラワーアレンジメントやお茶席などの体験教室に加えて、併設施設の駒込図書館、駒込第3保育園の皆さんによる展示・発表もあります。
問当館☎3940−2400

第41回 あゆみ展　千早地域文化創造館

10月6日㈯　午前10時～午後5時、7日㈰　午前10時～午後4時

見どころ!　明豊中学校吹奏楽部によるオープニングセレモニーでスタート！陶芸・手工芸などの展示や、歌や踊りに落語まで、盛りだくさん。チャリティーバザー、山形県遊佐町と愛媛県内子町の物産展もあります！
問当館☎3974−1335

第25回 中山道待夢まつり　巣鴨地域文化創造館

10月27日㈯　午前10時～午後5時、28日㈰　午前10時～午後5時

見どころ!　大規模改修を経て、2年ぶりの文化祭！施設や設備が明るく新しくなりました。作品展示用ライトの増設、音響・照明装置を一新した舞台発表など、今まで以上に華やかに！サークル体験や商店街による野点(のだて)も予定しています。
問当館☎3576−2637

第41回 みなみおおつか文化祭　南大塚地域文化創造館

10月13日㈯　午前10時～午後6時25分、14日㈰　午前10時～午後5時30分

見どころ!　合唱、楽器演奏、演劇や阿波踊りに落語など多彩な催しを開催。茶道や手工芸の体験教室や大塚地域のクイズなど盛りだくさん。絵画や写真、書道などの展示も見逃せません。昨年好評だったチャリティーバザーも開催！
問当館☎3946−4301

第13回 みらい館大明まつり　みらい館大明

10月27日㈯・28日㈰　午前10時30分～午後4時30分

見どころ!　吹奏楽、ダンス、パッチワーク、絵画、書道などをはじめ、食べ物屋台、ワークショップなど家族で楽しめる企画満載です。一箱古本市や交換ひろば、プロの写真展も同時開催！
問当館☎3986−7186

ほどほどの田舎暮らし信州みのわ体験フェア in WACCA IKEBUKURO
～暮らしやすいよ！箕輪町。「美味しい町」の豊島区限定出張見本市！～

9月29日㈯　午前11時～午後4時　WACCA IKEBUKURO 1・2・4・5階(東池袋1−8−1)

▲詳細はこちら

交流都市である長野県箕輪町の魅力に触れることができるイベント。当日は各フロアで「みのわクイズ」を実施！ぜひご参加ください！詳細はホームページHPhttp://www.town.minowa.lg.jp/kikaku/ijuu_01.htmlをご覧ください。
申当日直接会場へ。
問箕輪町役場企画振興課
　みのわの魅力発信室
☎0265－79－3111(代表)

もみじ湖(箕輪ダム)

赤そばの里

みのわマルシェ
～みのわの魅力を発信～
みのわのおいしいもの集めました。箕輪産のお米つめ放題(有料。ファンクラブ入会者は無料)

移住相談、移住者との交流カフェ
～みのわ人として生きる～
みのわの人がおもてなし。みなさんの「みのわってどんなところ？」に答えます。

ギャラリー展示、クラフト体験
～みのわ人として支える～
みのわの四季、みのわの産業をご紹介。子ども向けクラフト体験(はし作りなど)もあるので、ご家族で楽しめます。

みのわキッチン
～みのわを好きになる～
「みのわのミは魅力のミ、味覚のミ」。みのわのおいしさを味わえます。

▲箕輪町の美味しいお蕎麦

会場に広報を持参いただき、スタンプを押された方先着100名にプレゼントを差し上げます!

スタンプ欄

問問い合わせ先　申申込み先　HPホームページ　EMEメール　FAXファクス　フリーダイヤル　保保育あり　※費用の記載がない事業は無料です

皆さんの健康な暮らしを目指して

保健所の機能を拡充し健康施策を充実させます！

区では保健所機能の拡充などを検討してきた中で、これからの社会の変化やニーズを見据え、より一層の区民の健康増進や安全・安心な公衆衛生の実現のため、現在、池袋保健所の移転計画と長崎健康相談所の改築を進めています。
問 地域保健課管理グループ☎3987−4203、長崎健康相談所☎3957−1191

池袋保健所　区民の健康増進の実現に向けた移転を実施

区役所本庁舎隣接地で、平成36年度の完成を目指して市街地再開発事業を進めている「南池袋二丁目C地区」に移転する計画です(❷)。それに先立ち、平成31年10月に「造幣局跡地」市街地南地区の一角に一時的に仮移転をします(❶)。仮移転により、区民の健康増進に向けた保健所機能の拡充を早期に実現するだけでなく、平成32年7月の「Hareza(ハレザ)池袋」グランドオープンによる周辺道路の歩行者交通量増加、混雑を回避します。

＼仮施設から池袋保健所の機能を拡充します！／

●保健施策の充実

母子保健…子育て世代を包括的に支援する拠点として、出産後の育児支援サービスや母乳相談、育児相談など、様々なニーズに対応できる体制を整えます。

女性の健康支援…ライフステージに対応した女性特有の様々な相談を受ける体制を整え、健康に関する情報の提供、講演会・講座などを充実させます。

生活習慣病対策…健診結果へのフォロー施策(運動指導、栄養指導など)を実施し、糖尿病をはじめとする生活習慣病重症化対策を強化していきます。

●健康情報の発信

「鬼子母神plus」「AIDS知ろう館」は、NPOや企業の協力を得て、活発な活動や情報提供の場となっています。これらの活動をより発展させ、本の紹介や子育て用品の展示、講習などを行ないます。

●大規模災害などへの備え

災害時の非常用設備や来所者保護のための備蓄物資・資機材の充実を図ります。

●区民サービスおよび利便性の向上

授乳室を設置し、その一角に乳幼児用品の展示、情報誌を設置するなど、「鬼子母神plus」と連動させ情報発信を行ないます。また、来場者用の自転車駐輪場および自動車駐車場を整備し、駐輪台数を大幅に増やします。

仮移転先の施設計画

◇敷地面積…仮移転先となる造幣局跡地市街地南地区の約5,000㎡のうち3,500㎡を保健所仮庁舎に充てます(建築面積／約1,750㎡、延床面積／約3,500㎡)。
◇金額…5年間のリース約15.3億円
※設計費約0.2億円、解体経費約2億円含む。

移転後の土地の活用

公募プロポーザル方式で土地・建物を売却することにより、売却収入を施設移転経費に充当するとともに、「Hareza 池袋」エリアのさらなるにぎわいづくりを推進していきます。

長崎健康相談所　児童相談所などとの複合施設としてリニューアル

竣工から40年以上が経ち老朽化が著しいことから、改築に合わせ、平成30年5月から区民ひろば長崎複合施設へ仮移転しています。平成34年1月にリニューアルオープンを予定しており、これまで以上に地域に密着した区民の健康増進の拠点であるとともに、平成28年5月の児童福祉法の改正により特別区で設置が可能となった児童相談所などを併設した複合施設として生まれ変わります。

●スケジュール

	平成30年(2018年)	平成31年(2019年)	平成32年(2020年)	平成33年(2021年)	平成34年(2022年)	平成35年(2023年)	平成36年(2024年)
池袋保健所	仮移転施設の設計	仮移転施設の整備	10月 仮移転				本移転
長崎健康相談所	5月 仮移転				1月 長崎健康相談所、児童相談所など開設		
	設計						
	解体工事・新築工事(平成30年秋頃〜33年10月頃)						
		11月 芸術文化劇場、としま区民センターオープン					
			7月 Hareza 池袋グランドオープン				

※計画段階につき変更が生じる場合があります。

アジア最大級の国際コンテンツ見本市

Japan Content Showcase 2018(TIFFCOM・TIAF)開催！

10月23日㈫〜25日㈭　サンシャインシティ コンベンションセンター

TOSHIMA International City of Arts & Culture 国際アート・カルチャー都市としま　TIFFCOM Marketplace for Film & TV in Asia　Tokyo International Anime Festival

映像・音楽・アニメーションの国際見本市を集約し、コンテンツの垣根を越えたアジアを代表するコンテンツマーケットです。東京国際映画祭に併設して開催される、映画・テレビ・アニメなどの映像国際見本市「TIFFCOM」と、東京国際アニメ祭「TIAF」が、さらに規模を拡大し、今年も池袋で開催されます。
この国際的イベントでは、国内外の著名なコンテンツ関連の企業や団体などが集まり、40を超える国と地域から延べ2万人を超える著名な映画監督、プロデューサー、バイヤー、メディア関係者などが訪れ、会場だけでなく豊島区がさらに国際色豊かな街に変貌します。
またこのイベントに向けて、区内の大学や専門学校の学生たちが制作した映像を上映するとともに、会場ボランティアとしても多くの学生たちが参加しています。
問(公財)ユニジャパン☎6226−3020　HPhttp://www.jcs.tokyo/ja/

@Japan Content Showcase2017